



Cao Chong Weighed an Elephant

曹冲称象



三国的時候，吳國的孫權送給曹操一頭大象。曹操和文官武將們高興地出去觀看。有個小孩子緊跟在曹操的身後，他是曹操的兒子，名叫曹沖。







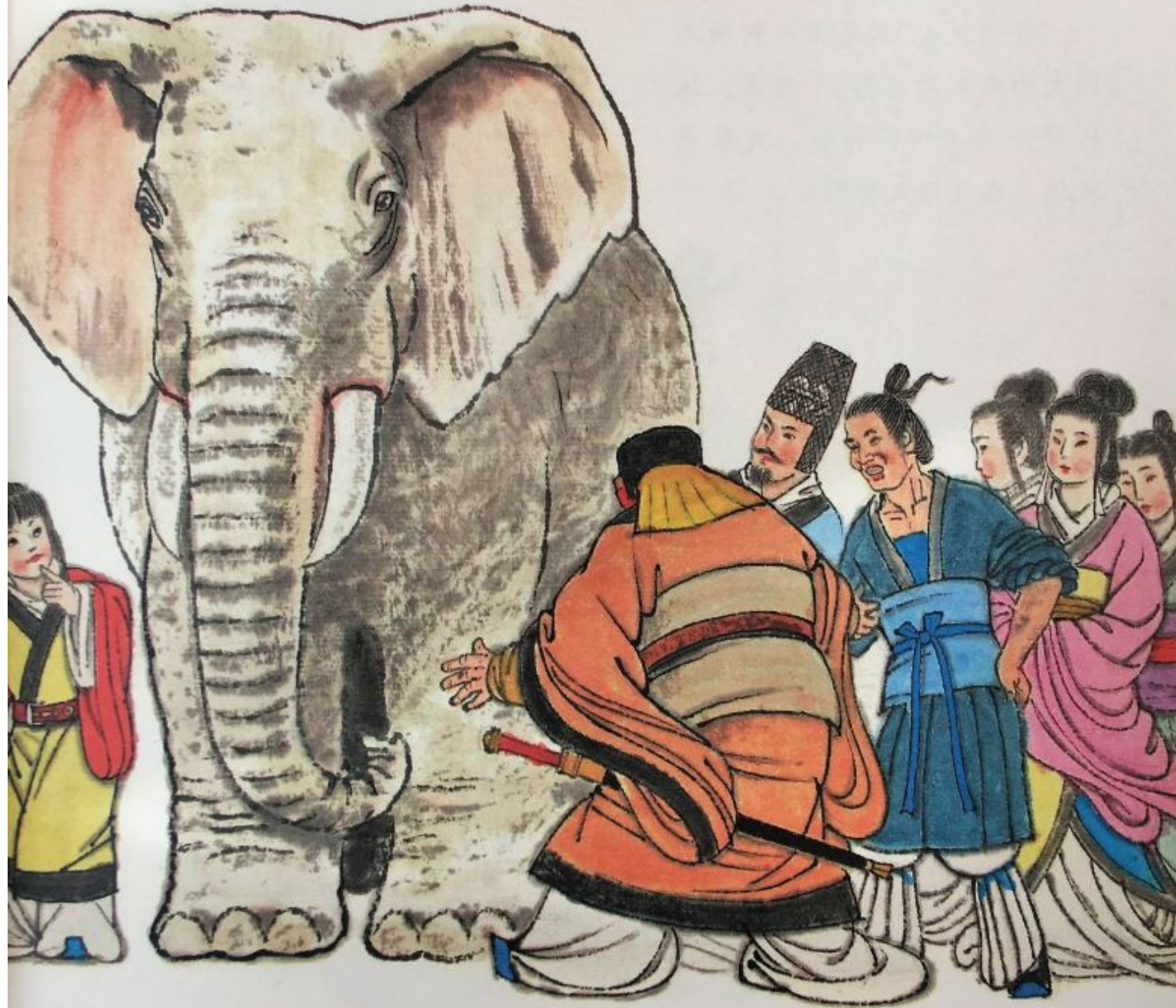
啊！这头大象好大哟，四条腿像大殿里的柱子那么粗。别看大象的个子那么大，脾气倒是挺温和。曹冲走近大象和它比一比，只能够摸到它的肚皮呢。



曹操理着胡子对大家说：“这头象真大，不知道它到底有多重，你们哪个有办法称一称它？”

嘿！这么个大家伙，可怎么称呢？文官武将们纷纷议论起来。





有的说：“只有造一杆顶大顶大的秤来称才行。”可是，这秤得造多大啊！再说，大象是活物，也没法儿称啊！



有一位大将粗声粗气地说：
“这有什么难的，只要把象宰了，
切成好几块，然后再一块一块地
称，不就行了吗？”





他的话音刚落，大家都哈哈大笑起来，都说这办法太笨了。为了称重量就把大象活活地杀死，不可惜了吗？

文官武将们谁也想不出好办法，都不好意思地
耷拉着脑袋不吭声了。





这时，曹冲走到大家面前，说：“我有个称大象的办法。”

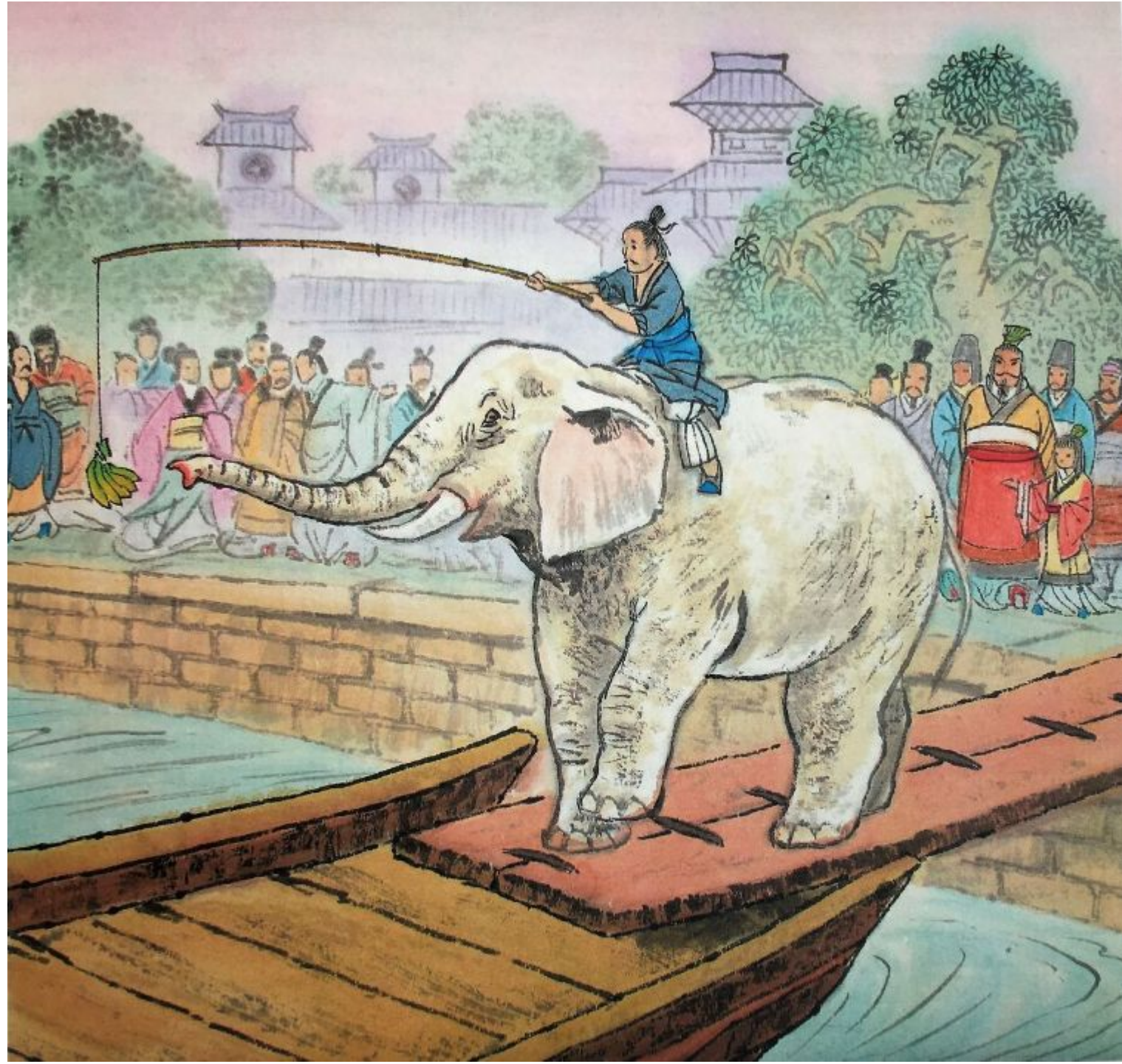
曹操一看，是心爱的儿子曹冲，就假装生气地说：“那么多叔叔伯伯都没有办法，你小小年纪敢在这里夸口？”





曹冲附在曹操的耳边说了几句悄悄话，曹操听完不由得笑了。他立刻对文官武将们说：“走！到河边看称象去！”

河里停着一艘大船，曹冲叫人把大象牵到了船上。大象好重啊！它一上去，船立刻下沉了好多。





等船身稳定了，曹冲就用小刀在船舷上齐水的地方刻了一条线，再叫人把大象牵上岸去。大家都睁大眼睛看着，谁也不明白是怎么回事。



曹冲又叫人搬来许多石块往船上装。分量在加重，船身在下沉，等船身沉到刚才刻的那条线时，曹冲大叫一声：“停！”





这时，人们一下子明白了。“啊，啊——”大家好一阵欢呼鼓掌，连声称赞这个办法太聪明了。现在只要把船上的石头再称一下，把重量加起来，就知道象有多重了。



石头称完了，称石头的士兵正要报重量，曹冲说：“慢！刚才我和大象都上了船，我也得称一称，减去我的重量，才是大象真正的重量。”



大家又是一阵大笑，都竖起了大拇指。曹操心里自然更加高兴了，他眯起眼睛看着儿子，又得意扬扬地望望众位文官武将。